

L'ALBERA

Comarca del Rosselló

Cadastre corregit el 26 de juliol del 2017 a la Casa de la Vila. Batlle: Marc DE BESOMBES-SINGLA. Comanda del Consell Departamental del Pirineu Oriental.

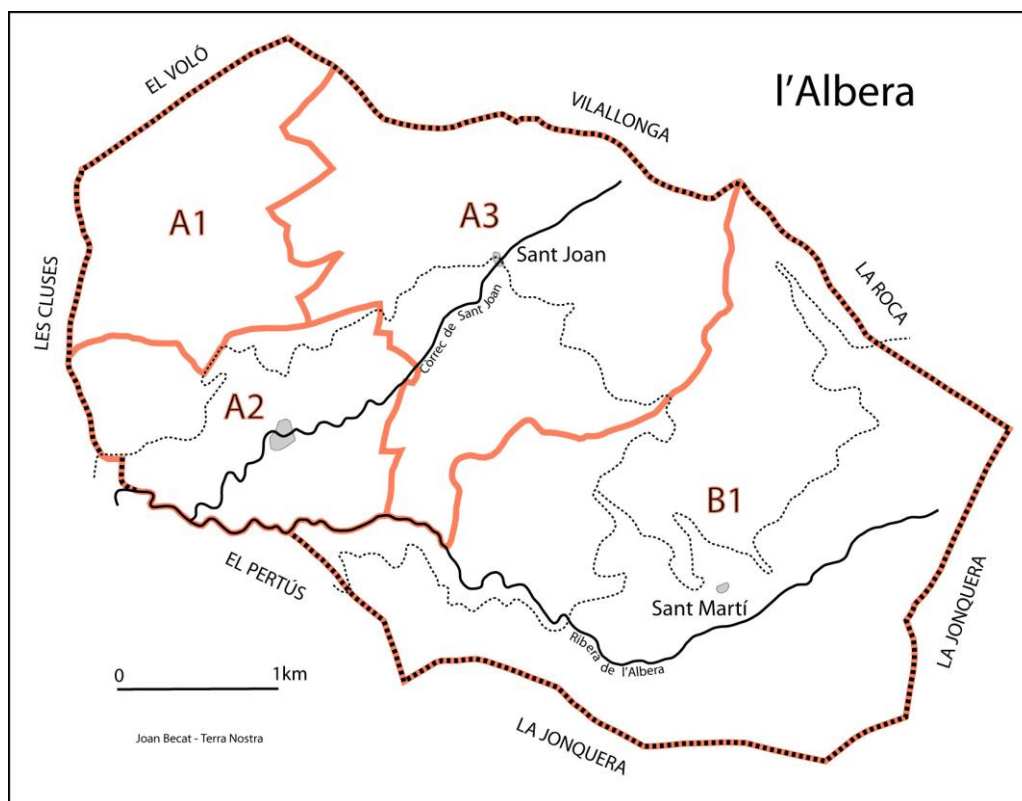
Responsable a la DGI de Perpinyà: Patrick MOUREY, enginyer del cadastre.

Expert: Joan BECAT, Estudis Catalans, Universitat de Perpinyà.

Recull preliminar dels noms del municipi: 8 de desembre del 1999: Joan Tocabens, Joan BECAT.

L'Institut Geogràfic Nacional (IGN, París) ha corregit la toponímia de l'Albera sobre el seu portal internet GEOPORTAIL i sobre el seu mapa a 1:25.000 *Banyuls-Col du Perthus n°2549 OT*.

Nota: Trobareu el conjunt dels topònims de l'Albera, amb la seua grafia catalana correcta, dins l'Atlas toponímic de Catalunya Nord - Atlas toponymique de Catalogne Nord, ed. Terra Nostra, Prada, 2015, 2 volums, 970 p.



TOPÒNIMS I FULLS CADASTRALS	NOM SOBRE EL CADASTRE ANTERIOR	NOM SOBRE EL CADASTRE ACTUAL CORREGIT	NOM SOBRE GÉOPORTAIL (portal cartogràfic de l'IGN)
Noms de seccions cadastrals			
A3	Lo Bac	el Bac	-
B1	Lo Bach	el Bac	-
B1	Bach de la Font d'el Bosc	Bac de la Font del Bosc	-

A2	Bach de la Garrigue	Bac de la Garriga	-
A1	Bach de las Planes	Bac de les Planes	Bac de les Planes
A1	Bach de l'Escarra	Bac de l'Esquerrà	-
A3	Bac de Lloerté	Bac de Lluerter	Lluerter
B1	Bach del Sastre	Bac del Sastre	-
B1	Bach d'en Trinchet	Bac d'en Trinxet	Bac d'en Trinxet
A1	la Balma	la Balma	-
B1	Las Balmes	les Balmes	-
B1	Bosc d'en Grau	Bosc d'en Grau	-
A3	Bosc Redon	Bosc Rodon	-
B1	Los Cabiros	els Cabirols	-
A3	Camp de l'Alzine	Camp de l'Alzina	-
A2	-	-	Camp de la Pava
A1	Camp d'el Prat	Camp del Prat	-
A1	Camp d'el Puig	Camp del Puig	Camp del Puig
A2	Camp Grand	Camp Gran	-
A3	Camp Grand	Camp Gran	-
A1	Camp Gros	Camp Gros	Camp Gros
A2	Camp Fuire	Camp Foier	-
B1	Cams de la Fasse	Camps de la Jaça	-
A3	Los Canalats	els Canalats	-
B1	La Canellette	la Canaleta	-
B1	Cinq Saus	Cinc Sous	-
A3	La Cibadère	la Civadera	-
B1	La Closa	la Closa	-
B1	Clotade de Coll Forcat	Clotada de Coll Forcat	-
A3	Clot de la Branque	Clot de la Branca	-
B1	Clot del Sire	Clot del Cirer	-
B1	Coll d'el Pal	Coll del Pal	-
B1	Coll d'el Rat	Coll del Rat	-

A3	Coll de San Joan	Coll de Sant Joan	-
B1	la Coma	la Coma	-
A3	Coume des Baillanés	Coma dels Avellaners	-
B1	la Comette	la Cometa	-
A3	Los Cortalets	els Cortalets	-
B1	la Coste	la Costa	-
A1	Coste d'el Perillo	Costa del Perelló	Costa del Perelló
A2	Los Estayns	els Estanys	-
B1	Fajouse de Coll Forcat	Fajosa de Coll Forcat	-
B1	Fajouse de la Roquetère	Fajosa de la Raquetera	-
B1	Fajouse de Lloubregat	Fajosa de Llobregat	-
B1	Fajouse d'el Fangassous	Fajosa dels Fangassos	-
B1	Fajouse Magre	la Fajosa Magre	-
B1	La Fillane	la Fillana	-
A3	Las Fontanaces	les Fontanasses	-
A2	La Font del Roure	la Font del Roure	-
A2	La Font de l'Espinass	la Font de l'Espinàs	-
A2	Al Four	el Forn	-
A3	Los Forquets	els Forquets	-
A2	Garrigue d'el Capita	Garriga del Capità	-
A1	Las Garriguettes	les Garriguetes	-
A1	L'Ort Clos	l'Hort Clos	-
B1	Jasse d'0el Bruc	Jaça del Bruc	-
A1	Mas Claret	Mas Claret	Mas d'en Claret
A1	Mas Anglade	Mas de l'Anglada	Mas Anglada
A1	Mas de l'Escarra	Mas de l'Esquerrà	Mas de l'Escarrà
A1	Mas d'en Bachès	Mas d'en Baixès	-
A3	Mas d'en Kirch	Mas d'en Quirc	Mas Quirc
B1	Mas d'en Serre	Mas d'en Serra	Mas d'en Serra
A1	Mas Trinchet	Mas d'en Trinxet	-

A3	Mas San Joan	Mas de Sant Joan	Mas de Sant Joan
A2	Mas Noguer	Mas Noguer	Mas Noguer
A3	Mas Vilanova	Mas de Vilanova	Mas de Vilanova
A3	Masot	el Masot	el Masot
A1	Las Moulinères	les Molineres	-
B1	Mollère d'el Cayrat	Mollera del Cairat	-
A3	Pla de la Créou	Pla de la Creu	-
A2	Pla de l'Alzine	Pla de l'Alzina	-
B1	Pla d'el Bosc	Pla del Bosc	-
B1	Pla d'en Grau	Pla d'en Grau	-
B1	Los Planals	els Planals	-
A2	Pla Llebade	Pla Llevador	-
A3	Pic d'Aureille	Puig d'Orella	-
A2	Puig Gros	Puig Gros	-
A3	Puig Petit	Puig Petit	-
B1	Puig Sec	Puig Sec	Puig Sec
A1	La Raollerie	la Rajoleria	la Rajoleria
B1	Roque Courbe	Roca Corba	Roca Corba
A2	Roc de la Sollane	Roc de la Solana	-
A2	Roc de la Bigne	el Roc de la Vinya	el Roc de la Vinya
A3	Roc del Salt	Roc del Salt	-
A3	Roc del Teil	Roc del Tell	-
B1	Roc Escardat	Roc Esquerdat	-
B1	Roc Foirous	Roc Foirós	Roc Foirós
A3	San Cristou	Sant Cristau	-
A3	Saint-Jean	Sant Joan	-
B1	Saint-Martin	Sant Martí	-
B1	Sarrat de las Soulanes	Serrat de les Solanes	-
B1	Serras del Mitg	Serrats del Mig	-
A3	Sola de Julia	Solà de Julià	-

A1	Sola de la Font del Sourt	Solà de la Font del Sord	-
A2	Sola de la Garrigue	Solà de la Garriga	-
A1	Sola de la Ruyrède	Solà de la Ruireda	-
B1	Sola d'el Pont	Solà del Pont	-
A1/A2	La Solane / La Sollane	la Solana	la Solana
B1	La Soulane	la Solana	-
B1	La Soulanasse	la Solanassa	-
B1	Taillat d'en Bertrand	Tallats d'en Bertran	-
A1	Lo Timona	el Timonar	-
A3	la Trapade	la Trapada	-
B1	Tres Termes	Tres Termes	-
B1	Los Trollols	els Trullols	-
B1	Lo Bainat	el Veïnat	-
B1	La Bernuse	la Vernosa	-
Altres noms de llocs			
B1	-	Collada de la Perera	Collada de la Perera
B1	Couilla de Pla de l'Arc	Collada del Pla de l'Arca	-
A3	-	-	Coll de la Branca
A3	-	-	Coll de la Font
B1	Coll de l'Alzine	Coll de l'Alzina	Coll de l'Alzina
B1	-	Coll de la Petita	-
B1	-	-	Coll de la Riera
B1	-	Coll de la Vinyassa	Coll de la Vinyassa
A3	-	Coll del Baladre	Coll del Baladre
A2	-	-	Coll de les Rabassades
A1/A3	-	Coll de Llinàs	-
B1	-	Coll del Pal	Coll del Pal
B1	-	-	Coll del Ras
B1	Coll de l'Oullat	Coll de l'Ullat	Coll de l'Ullat

A3	Coll de Saint Jean	Coll de Sant Joan	Coll de Sant Joan
B1	-	Coll Forcadell	Coll Forcadell
B1	Coll Forcat	Coll Forcat	Coll Forcat
B1	-	Pla de l'Arca	-
B1	-	-	el Pou de Neu
A1	Pic de la Balme	Puig de la Balma	-
A1	-	Puig de la Petita	Puig de la Petita
A3	Pic del Coll de la Branque	Puig del Coll de la Branca	-
B1	-	Puig de les Colladetes	Puig de les Colladetes
B1	Pic Llobregat	Puig de Llobregat	Puig de Llobregat
B1	-	Puig dels Homes	Puig dels Homes
B1	Pic Coll Forcat ou Pic dels Pignés	Puig dels Pinyers	Puig dels Pinyers
A3	Pic San Cristou	Puig de Sant Cristau	-
A3/B1	Pic d'Aureille	Puig d'Orella	Pic d'Aureille (Puig d'Orella)
B1	-	Puig Forcadell	-
A3	Petit Pic San Cristou	Puig Petit de Sant Cristau	-
B1	Roc Fouirous	Roc Foirós	-
B1	Roc des Très Termes	Rocs dels Tres Termes	Rocs dels Tres Termes
Edificis i construccions			
B1	-	Cal Menut	Cal Menut
B1	-	-	Casot de l'Amorer
B1	Casot del Mas Noguer	Casot del Mas Noguer	Casot del Mas Noguer
A2	Mas Mallart	Mas Barda Monastère Ermites de Marie	Monastère des Ermites de Marie
A3	-	Mas Blazy	-
A1	Mas Claret	Mas Claret	Mas d'en Claret
B1	-	Mas Cornut	Mas Cornut
A2	Mas la Garrigue	Mas de la Garriga	Mas de la Garriga

A1	-	Mas de la Molinera	Mas de la Molinera
A1	-	Mas de l'Anglada	Mas Anglada
A1	-	Mas de la Siureda ou Mas Trinxet	Mas de la Siureda
A1	Mas de les Fonts	Mas de les Fonts	-
A3	-	Mas del Solà	-
A1	-	Mas d'en Baixès	Mas Baixès
B1	Mas Coste	Mas d'en Costa	Mas Costa
B1	Mas Grau	Mas d'en Grau	Mas d'en Grau
A3	-	Mas d'en Quirc	Mas Quirc
B1	Mas Reste	Mas d'en Resta	Mas Reste
B1	-	Mas d'en Serra	-
A3	-	Mas de Sant Joan	Mas de Sant Joan
A3	Mas Vilanova	Mas de Vilanova	Mas de Vilanova
A1	-	Mas Escarra	Mas de l'Escarrà
B1	Mas Peyrousou	Mas Jepet ou Mas Peirotó	Mas Jepet
A3	Mas Julia	Mas Julià	Mas Julià
B1	Mas Llarguet	Mas Llarguet	Mas Llarguet
A2	Mas Noguer	Mas Noguer	Mas Noguer
A3	Ruines	el Masot	el Masot
A3	-	Mas Porte Bise	-
A3	-	Mas Tramontane	-
B1	Lo Moli	el Molí	el Molí
A1	Ruines	la Rajoleria	la Rajoleria
A3	St Jean de l'Albère	Saint-Jean (Sant Joan)	St-Jean de l'Albère
B1	-	Saint-Martin (Sant Martí)	Saint-Martin de l'Albère (Sant Martí)
B1	-	el Veïnat	el Veïnat
Aigua			
B1	Ravin de Las Bafels	Còrrec de Balcells	Còrrec de Balcells

B1	Ravin	Còrrec de Gorja Negra	-
A1	Ravin de la Balme	Còrrec de la Balma	Còrrec de la Balma
B1	Ravin de la Canellette	Còrrec de la Canaleta	-
B1	Ravin de la Close	Còrrec de la Closa	-
B1	Ravin	Còrrec de la Fajosa de la Roqueta	-
B1	Ravin de Fauigue	Còrrec de la Foïga	-
A2	Ravin de la Fount de la Garrigue	Còrrec de la Font de la Garriga	-
B1	Ravin de la Font d'el Bosc	Còrrec de la Font del Bosc	-
B1	Ravin de la Font d'el Faix	Còrrec de la Font del Faig	-
A2	Ravin de la Fount del Roure	Còrrec de la Font del Roure	-
A1	Ravin de la Font d'el Sourt	Còrrec de la Font del Sord	Còrrec de la Font del Sord
A1	Ravin de la Font d'en Claret	Còrrec de la Font d'en Claret	-
A2	Ravin de la Garrigue	Còrrec de la Garriga	-
B1	Ravin de la Garrigue	Còrrec de la Garriga	-
A2	Ravin de la Garrigue d'el Capita	Còrrec de la Garriga del Capità	-
B1	Ravin de la Roquetère	Còrrec de la Roqueta	-
A1	Ravin de la Ruyrede	Còrrec de la Ruireda	-
B1	Ravin de la Soulane	Còrrec de la Solana	-
B1	Ravin de la Soulanasse	Còrrec de la Solanassa	-
A3	Ravin de la Trapade	Còrrec de la Trapada	Còrrec de la Trapada
B1	Ravin de la Bernase	Còrrec de la Vernosa	-
B1	Ravin de la Bernuse	Còrrec de la Vernosa	-
A1	Ravin d'el Bach	Còrrec del Bac	-
B1	Ravin d'el Bach	Còrrec del Bac	-
B1	Ravin d'el Bosc d'el Sastre	Còrrec del Bosc del Sastre	-

A3	Ravin d'el Clot de la Foun	Còrrec del Clot de la Font	Còrrec del Clot de la Font
B1	Ravin d'el Clot d'el Siré	Còrrec del Clot del Cirer	-
A3	Ravin d'el Clot de la Foun	Còrrec del Coll de Sant Joan	-
A1	Ravin de l'Escarra	Còrrec de l'Esquerrà	Còrrec de l'Escarrà
A1	Ravin de l'Ort Clos	Còrrec de l'Hort Clos	-
A1/A2	Ravin del Four	Còrrec del Forn ou dels Assolanells	Còrrec dels Pocs
A2	Ravin d'el Clot d'el Siré	Còrrec del Mas Barda	-
A3	Ravin du Mas Vilanova	Còrrec del Mas de Vilanova	-
A1/B1	Ravin du Mas Julia	Còrrec del Mas Julià	Còrrec del Mas Julià
A3	Ravin du Mas Julia	Còrrec del Mas Julià	-
A2	Ravin du Mas Mallart	Còrrec del Mas Mallart	-
A2	Ravin du Mas Noguer	Còrrec del Mas Noguer	-
A3	Ravin du Masot	Còrrec del Masot	-
A3	Ravin del Masot	Còrrec del Masot	-
B1	Ravin d'el Pas de l'Eugo Morta	Còrrec del Pas de l'Euga Morta	-
B1	Ravin d'el Pla de la Creu	Còrrec del Pla de la Creu	-
B1	Ravin d'el Pla d'en Grau	Còrrec del Pla d'en Grau	-
B1	Ravin d'el Pont	Còrrec del Pont	-
A2/A3	Ravin du Prat Llebadé	Còrrec del Prat Llevador	-
B1	Ravin d'el Puig Sec	Còrrec del Puig Sec	-
B1	Ravin d'el Rabailé	Còrrec del Ravaller	-
B1	Ravin d'el Roc d'el Prince	Còrrec del Roc del Prince	-
B1	Ravin d'el Rost	Còrrec del Rost	-
B1	Ravin d'el Salt de la Perdiu	Còrrec del Salt de la Perdiu	Còrrec del Salt de la Perdiu
B1	Ravin d'els Cabiros	Còrrec dels Cabirols	-
A3	-	Còrrec dels Canalats	-

B1	Ravin d'els Empurdanès	Còrrec dels Empordanesos	-
A2	Ravin de Las Estarieros	Còrrec dels Estanys	Còrrec dels Estanys
A2	Ravin des Estanys	Còrrec dels Estanys	-
A3/B1	Ravin dels Fourquets	Còrrec dels Forquets	Còrrec dels Forquets
B1	Ravin de Los Trollols	Còrrec dels Trullols	-
A1	Ravin del Timona	Còrrec del Timonar	Còrrec del Timonar
B1	Ravin d'el Timona	Còrrec del Timonar	-
A3	Ravin de Mestre Jean	Còrrec de Mestre Joan	Còrrec de Mestre Joan
A3	Ravin de Fourrou Cristiane	Còrrec de na Cristiana	-
A1	Ravin d'en Lignères	Còrrec d'en Llinyeres	Còrrec d'en Llinyeres
A2	Ruisseau de Saint-Jean	Còrrec de Sant Joan	Còrrec de Sant Joan
A2	Ravin de Terre Rox	Còrrec de Terraroig	-
A1	-	Font de la Clapa	-
B1	Font del Manel	Font d'en Manel	-
B1	-	-	Font de Santa Maria
B1	-	-	Font Miqueta
B1	-	-	Font Rovillada
A2/B1	L'Albère (Rivière)	Ribera de l'Albera (Rivière)	Ribera de l'Albera
Vies i camins			
B1	Ancien Chemin de Saint-Martin à Cantallor	CR dit Camí de Cantallops	-
B1	Chemin du Coll de l'Ouillat	RD 71a dite Camí del Coll de l'Ullat	-
A1	Chemin du Mas Claret	CR dit Camí del Mas Claret al Pertús	-
A1/A3	Chemin du Mas Claret à Saint-Jean de l'Albère	CR dit Camí del Mas Claret a Sant Joan	-
A1	Chemin du Mas Anglade au Mas de la Garrigue	CR dit Camí del Mas Anglada al Mas de la Garriga ou Travessa del Mas de l'Anglada	-
A1	Ancien Chemin du Perthus au Mas de las	CR dit Camí del Mas de la	-

	Moulinères	Molinera	
B1	Chemin du Mas Julia	CR dit Camí del Mas Julià	-
A2/A3	Chemin d'el Moli au Mas Julia	CR dit Camí del Mas Julià al Molí	-
A3	Chemin de Saint-Jean de l'Albère au Mas Julia	CR dit Camí del Mas Julià a Sant Joan	-
B1	Ancien Chemin du Perthus au Mas Reste	CR dit Camí del Mas Resta al Pertús	-
B1	Chemin d'el Moli	CR dit Camí del Molí	-
A1/A2	Chemin Départemental n°11 de Salses à la Route N1e n°9 (Le Perthus) Embranchement à la Route N1e n°618 à Villelongue-dels-Monts	CR dit Camí de Montesquiou ou Camí de Vilallonga al Pertús	-
B1	Route Stratégique	Route Stratégique	-
B1	Ancien Chemin de Saint-Martin à Roquesens	CR dit Travessa de Coll Forcat ou Camí de Requesens	-
A2/A3	-	Travessa del Masot	-